

ACTIVIDAD PARA EL AULA DE ELE: "NUESTRO PUEBLO"

Mihaela Kvamme
Universitetet i Bergen/Handelshøyskolen BI/Rothaugen skole

Quiero presentar la actividad *Nuestro pueblo* porque me quedé fascinada al ver la motivación que despertó entre los alumnos de mi clase.

La inspiración para desarrollar esta actividad llegó después de una visita a una escuela sueca, donde en una clase de alemán los alumnos combinaban el dibujo con el aprendizaje del idioma.

Con la reforma educativa del 2006 y el nuevo currículo o programa educativo, además de las destrezas o competencias básicas y objetivos específicos para cada área de aprendizaje (aprendizaje de la lengua, comunicación, lengua y cultura), se da también importancia a los métodos, a las estrategias, a la toma de decisiones, y al alumno activo.

La actividad *Nuestro pueblo* le deja al alumno cierta libertad, cierta autonomía, además, no excluye el uso del libro. El libro o ciertos capítulos del libro se pueden usar como apoyo. Durante esta actividad el profesor tiene la posibilidad de ayudar a cada alumno de acuerdo a su nivel y su capacidad lingüística.

A continuación, enumero los conocimientos previos que tenían los alumnos antes de empezar esta actividad: llevaban cuatro meses aprendiendo el español y sabían presentarse y presentar a otros (nombre, edad, nacionalidad, lugar de residencia, etc.) vocabulario relacionado con los objetos en la sala de clase y los colores. En cuanto a la gramática, tenían ya algunos conocimientos sobre los sustantivos y los adjetivos y muy pocos sobre los verbos.

Los pasos de la actividad

La preparación para llevar a cabo esta actividad es mínima. Lo más importante es una clara y concisa explicación para mostrar en qué consta la actividad. También se requiere el desarrollo de listas del vocabulario mínimo necesario.

Hemos empezado por dibujar y colorear un paisaje (montañas, un río, campos, caminos, etc.). Después, cada alumno describió el paisaje en un pequeño texto: ¿Qué hay en nuestro pueblo?

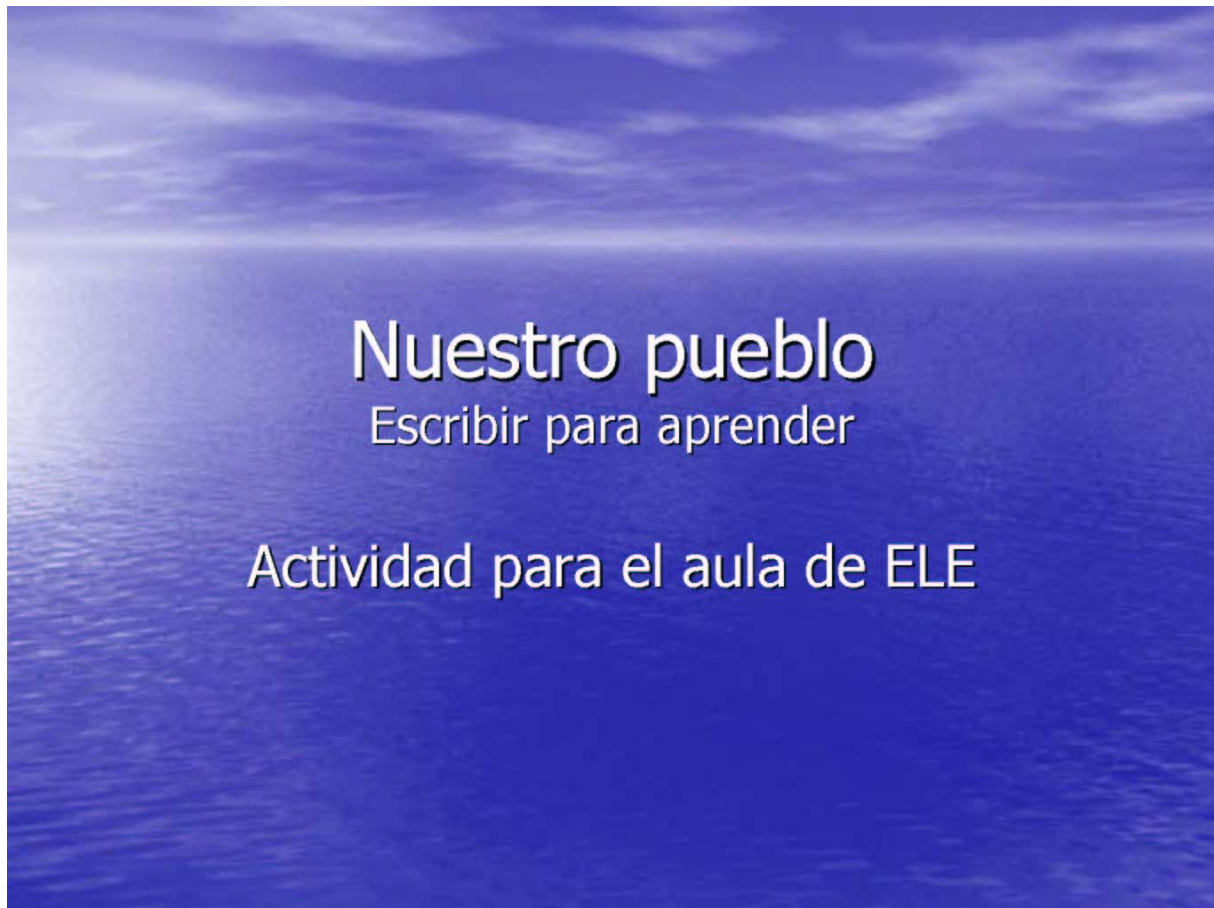
Seguimos dibujando casas (cada alumno tiene su casa en el pueblo). Las casas fueron coloradas, recortadas y pegadas con cola en el dibujo del paisaje. Para que los alumnos no se detengan mucho en dibujar y colorar, es importante avisarles que los primeros que estén listos pueden elegir el terreno que quieran. Los terrenos en las playas y a la orilla del río fueron los más deseados.

A continuación, tienen que describir sus casas: ¿dónde está la casa?, ¿De qué color es? ¿Cuántos cuartos tiene? ¿Quiénes son los vecinos?, etc.

El tercer paso fue describir el dormitorio que cada uno tenía en su casa: cama, guardarropa, escritorio, etc.

Esta actividad puede continuar según los intereses que tengan los alumnos: ¿quieren tener un polideportivo en el pueblo? ¿Un centro comercial? ¿Una pista de esquí en la montaña? Además, el pueblo puede tener importancia turística y los turistas pasan sus vacaciones allí. Los alumnos pueden alquilar pisos en sus casas y trabajar de esta manera con anuncios publicitarios: “Se alquilan pisos”

La imaginación no tiene límites



Reforma del 2006

- Se da más importancia a los métodos, estrategias, toma de decisiones, el alumno activo.

Nuestro pueblo

- **Nivel:** Inicial
- **Destinatarios:** Niños de 12-13 años (primer año de enseñanza)
- **Apartado:** Describir un paisaje, una casa, un cuarto, etc.
- **Destreza que predomina:** Expresión escrita
- **Tipo de agrupamiento en clase:** Individual o en grupos
- **Contenido:** Léxico y gramática (hay/ser/estar)
- **Material necesario:** Hojas, lápices de colores, diccionarios

Semana 3 y 4

Dibujamos y coloramos nuestro pueblo. Después lo describimos en un pequeño texto. /

Vi tegner og fargelegger landsbyen vår. Etterpå beskriver vi den i en liten tekst.

- Vocabulario
- Montaña = fjell
- Río = elv
- Bosque = skog
- El mar = sjøen
- La playa = stranden
- Árbol = tre
- El campo = mark, åker
- La campiña = åkerland, oppdyrket mark
- La colina = høyde, liten ås.
- Hay = det finnes
-
- ¿Necesitáis más palabras? ¡Buscad en el diccionario! ☺

Semana 5

“Construimos” nuestras casas y describimos el exterior. / Vi “bygger” våre hus ☺ og vi beskriver dem utvendig.

Vocabulario

- Casa = hus
- Techo = tak
- Ventana = vindu
- Puerta = dør
- Casa de madera = trehus
- Casa de piedra = steinhus
- Casa adosada = rekkehus
- Un chalé = en enebolig
- Un apartamento / un piso = en leilighet

Se også på side 90 i boken ☺

Semana 7

¿Dónde está tu casa? / Hvor ligger ditt hus?

Vocabulario:

- Al lado de = ved siden av
- En la playa = på stranden
- En la orilla del río = ved elvbredden
- Detrás de = bak ...
- En la montaña = på fjellet
- En el bosque = i skogen
- Mi casa está = huset mitt ligger...

Semana 8

Mi habitación/mi cuarto /Mitt rom. 😊

Vocabulario

- La cama = sengen
- El armario = skapet
- El escritorio = pulten
- Alfombra = gulvteppe, løper
- Mesita de noche = nattbord
- Lámpara = lampe
- Estantería = bokhylle
- Cortinas = gardiner
- El despertador = ringeklokke
- La cobija = teppe
- El espejo = speil
- El joyero = jewelery box
- El anillo= ring
- Los aretes = øredobber
- El collar = necklace
- La pulsera = armbånd
- El peine = comb
- El cepillo = brush
-
- Se også på side 94 i boken.



“En nuestro pueblo hay un cueva grande. En la cueva grande vive Osama Bin Laden. El se esconde porque Osama bombarda USA. Osama tiene perro y cuarenta gusanos. Osama tiene un estómago grande. El tiene ulcera, porque come gusanos. Pero un día George W. Bush bombarda Osama y los gusanos. La cueva es marrón y tiene un árbol en el techo. La cueva tiene un grande habitación.

En la casa vive una familia. La familia se llama Mummi. El padre de familia se llama Truls Mummi y la madre se llama Mummi Mama. Los chicos se llaman Mummi Chico y Chico Mummi. Mummi Per es el perro y el gato se llama Niña Mummi. En el árbol delante de la casa vive un mono. Sniff el gigante ratón te gusta los pezes. Mummi Chico tiene un pez se llama Ole Mummi. La casa tiene tres ventanas y un puerta. La casa de Mummmis es azul y roja. El bandido Mummi Ole Setter te gusta bombardear la familia. Las ventanas son amarillas la pared es azul. La casa está delante del río. El techo es rojo.

Mi dormitorio está en el piso segundo en la casa de Mummis. Mi dormitorio es muy grande, seis metros largo. En el dormitorio hay un reloj con el logo de equipo de fútbol la Barca. En el dormitorio hay mucho logos de equipo de fútbol. Las paredes son amarillo y rojo. En la esquina en mi dormitorio hay un ordenador y un pequeño televisor. En mi dormitorio hay una ventana. Hay muchos libros y videos. El techo es blanco y negro. Delante de la ventana hay un árbol grande Peti es el pequeño ratón. El vive en mi grande dormitorio. En mi dormitorio hay un

- "Nuestro pueblo tiene uno grande rio y quatro montanas. Mi nuestro pueblo tiene muchos caminos, uno oso, uno perro y dos playas. Nuestro pueblo tiene uno rio tienes pez y muchos campos tiene ovejas. Nuestro pueblo tiene dos puntas, muchas hierba, uno árbol y uno coche. Nuestro pueblo tiene mucha casas y uno nadar piscina propietaria de Sandra y Stian."
- Mi casa es roja y negra. Mi casa tiene dos ventanas y una puerta. Mi casa tiene un techo. Mi casa tiene un chimenea que es gris. Mi casa es una puerta marrón. Mi vecinos son Elisabeth y Charlotte. Mi casa es un chalé.
- Mi habitación es verde y bastante pequeña. Yo tengo mucho cosmético y un pequeño tele. Mi ordenador portable está en mi cama. Yo chateo mucho y trabajo mucho en mi página en la red. Escucho música en mi ordenador. Encima de la cama yo tengo una verde lámpara. En la ventana tengo cortinas verdes. Mi habitación es acogedora y mi ropa esta en el piso."

- "Nuestro pueblo es un pueblo bonito. Hay una montaña y un río. Hay puentes sobre el río. Hay caminos, cruces y coches también. Hay una playa y un bosque. Hay colinas, piedras, letreros y campos. Hay muchos animales en nuestro pueblo! Hay vacas y ovejas en los campos y muchos tipos pescados en el rio. También hay un tiburón en el rio.
- Mi casa esta en la playa. La casa es rosa y techo es amarillo. La casa tiene dos ventanas. La puerta es blanca. La casa tiene tres pisos. Yo tengo tres televisores uno en cada piso. Mi casa tiene siete cuartos. Yo tengo un ordenador en mi cuarto. La casa tiene una piscina en el sótano. Mi vecinos se llaman Lage y Dennis. Yo tengo el balcón en el tercer piso.
- Mi habitación es medio grande. Es cartel y cuadro en la pared. En mi habitación hay una cama. Hay un escritorio en mi habitación. Encima del escritorio hay una lámpara. Hay dos ventanas en mi habitación. Hay una silla de madera el lado del escritorio. Hay un estante de ropa encima del escritorio. Un ordenador hay en mi habitación. En mi habitación hay un ropero. Hay un reloj en la pared. De color mi habitación es azul."

- "Hay una montaña y un grande rio. El rio corre una el mar. Hay muchos puentes rio el centro en ciudades. En el bosque hay mucho árboles. On la playa hay menudo estupendo pero menudo frio y. Ciudades subsistires de casa adosada y casa de madera con estupendo colores y negro techo. Casi todas casas tiene jardin de flores y el garaje. Ellos rico vivo en la playa, pero de nada tan rico vivo en la bosque. Ellos nada tan rico tengo nada consejo tú caliente tan ellos más? Bañarse en rio."
- Mi casa tengo uno grande ventana y dos pequeña ventana y un ventana en desvan. Color de casa es amarillo. Mi casa esta en montaña. Yo esto uno oveja. En el baño tengo uno grande burbujabaño. Se es fantastico bañarse en burbujabaño. Esta es mi casa.
- Mi habitación es bastante grande. Yo tengo un ordenador. Me gusta chatear. Yo tengo naturalmente una cama. Me gusta música. La mesita es de madera. Yo tengo un reloj en mi habitación. Yo tengo también uno hamster."